

На следующее утро Йорвиг обнаружил Тонкила, ожидающего его у входа в частный туннель, где владельцы держали свои семейные жилища.

«Ты хочешь, чтобы я присоединился к шахтёрам?» — спросил он.

«Ты охотился когда-нибудь?»

«Много раз», — сказал Тонкил.

«Теперь нам нужно охотиться постоянно.»

Тонкил кивнул.

«Ты говорил, что бывал в Красных Хребтах. Ты знаешь здешних зверей?»

«Я провёл много лет в западных районах», — ответил он. «Я только что вернулся в Глубокий Вырез с обозом из Красных Хребтов, когда твой брат поднял такой переполох.»

«И ты не был обязан вернуться?»

«Нет. Я работал на торговца, а не на участок. Я соглашаюсь только на одну поездку за раз. Старая привычка.»

«Что за зверь лазает по деревьям? Весит несколько сотен фунтов. Чёрный, с острыми зубами и широкими лапами». — Йорвиг поднял руки, как будто мог показать форму этих лап.

«Морда вот такая?» — Тонкил сложил руки конусом вокруг лица.

«Аи, точно».

«Это медведь».

«Я слышал о медведях, но не знал, как они выглядят. Он не был таким свирепым, как рассказывают в историях».

«В этих горах они невелики», — сказал он. «Но если застанут тебя врасплох или если ты приблизишься к их детёнышам весной, то они с тобой расправятся».

«А что за звери с рогами?» — спросил Йорвиг.

Оказалось, что существует несколько видов животных с рогами. Тонкил перечислил лосей, оленей и множество других мелких существ, которых Йорвиг видел и мог описать, но не знал названий. Йорвиг чувствовал колебание, прежде чем предложить дворфу выполнить непростую задачу, которую он задумал. С другой стороны, Тонкил сам пришёл на участок в глуши, а трудная работа была ожидаема. Предположить, что он не способен её выполнить, было бы оскорблением.

«Ты будешь руководить охотничьими группами», — сказал Йорвиг. Тонкил поджал губы.

«Тебе неприятна охота?» — спросил Йорвиг.

«Нет, не охота. Дело в том, — Тонкил провёл пальцами по своей седой бороде, — что я не люблю быть главным».

Йорвиг задумался. Он симпатизировал Тонкилу, хотя знал его совсем немного. Но он не мог учитывать личные предпочтения каждого на участке. В первую очередь стоял вопрос выживания. Йорвиг не мог постоянно находиться вне шахты, чтобы контролировать охоту. Здесь Слэдждфист был прав.

«Теперь ты охотничий мастер», — сказал он. «Как лучше всего организовать это?»

Тонкил вздохнул, продолжая водить пальцами по бороде.

«Мы скоро выловим всю дичь в этом районе, если ещё не сделали этого, — сказал он. — Лучший способ тогда — брать соль и устраивать временный лагерь на несколько дней».

«Соль когда-нибудь кончится».

«Нужно будет наладить регулярную торговлю солью. Копчение не так хорошо и быстро сохраняет мясо, как соль».

«Сколько уовган тебе нужно?»

«Думаю, пятеро будет лучше всего».

«Будешь проверять закол».

«На твоём месте, я бы перебрался на другую сторону реки и построил закол поперёк с мостом наверху. Сделал бы каменные опоры. Тогда мы могли бы охотиться по обе стороны реки».

Йорвиг задумался. Теперь у них были силы, чтобы справиться с этим вовремя. Он кивнул.

«Когда закончим с новыми туннелями и нишами и придёт оттепель, мы это сделаем, — сказал Йорвиг. — Пройди по кадрам и выбери себе дворфов из тех, кто ещё не в учениках. Можешь сказать старшинам, что я тебя послал. У тебя будут арбалеты. Начинай охоту немедленно».

Тонкил глубоко вздохнул, кивнул в знак согласия и отправился вниз по туннелю.

Вдали от удаляющейся фигуры Тонкила Йорвиг увидел трёх земледельцев, идущих за Оникс в нишу лестницы. Она снова была в своей вуали. Йорвиг задумался, как она справляется со своими обязанностями. Поручив ей управление земледельцами, он мог бы получить возможность поговорить с ней. Да и это было правильное решение, напомнил себе Йорвиг. Лучше, чтобы все были заняты делом, особенно владельцы.

В тот день Йорвиг решил провести ревизию всех имеющихся у них запасов, носил с собой свёртки бересты и подсчитывал результаты, используя шахтёрские руны, которым обучали всех шахтёров. Шахтёрские руны были достаточно удобны для простого обозначения припасов, если не для настоящего письма. Два месяца назад всего этого хватило бы с избытком. Но тогда их было всего восемь. Сейчас же под землёй находилось пятьдесят девять дворфов, что означало необходимость более чем тысячи фунтов еды в неделю для поддержания их в хорошей форме.

Кроме подсчётов и проверки инвентаря, Йорвиг обошёл новые выработки. К концу первой недели отряд Вармкоута вырубил сокровищницу в камне в конце туннеля, ведущего к семейным жилищам, и затем установил дополнительную каменную дверь в конце самого туннеля. Они также проложили третий новый туннель. Под строгим надзором они перенесли внутрь плавленные золотые слитки и другие ценности — в частности, соль. Кузнец сделал

простой замок для двери и отдал Йорвигу ключ. Это был замок, который любой дворф мог бы воспроизвести за короткое время, но он хотя бы предостерегал от краж по случаю. Эти меры предосторожности не были чем-то необычным и не вызвали бы у других дворфов ощущения, что им не доверяют. В Глубоком Вырезе тоже никто не держал драгоценные металлы и камни на виду.

Отряд Слэджфиста закончил прорубку туннеля для мастерских и сейчас работал над четвёртым настоящим помещением для мастерской. Плавильщики запросили разрешение на строительство собственных плавильных в неотделанных мастерских и усердно трудились над этим. Также был занят пивовар, который однажды даже спорил с новым кузнецом из-за использования инструментов кузницы — спор, который Йорвиг прекратил без особого удовольствия. Когда кузнец отказался дать пивовару его собственные кусачки, Йорвиг приказал кузнецу изготовить новый набор инструментов для кузницы для общего использования в посёлке. Пока они не построят ещё одну кузницу, пивовар мог чередовать смены с кузнецом по необходимости.

Отряд Хобблфута проложил второй туннель для частных каменных жилищ, отделяя десятифутовые участки для шахтёров. Kulhan уже начали размечать свои участки и работать над ними после шестнадцатичасовых смен. В своём усердии они быстро продвигались вперёд, почти не спали.

Это были дни честного труда среди дворфов. С отрядом из четырёх охотников Тонкил даже принёс мясо на этой неделе и установил силки и ловушки вдоль реки для мелкой живности. Йорвиг слышал, что Тонкил отказался выбирать дворфов, вместо этого попросив добровольцев. Было несколько неожиданно, что четверо изъявили желание ходить по поверхности, но чем больше Йорвиг об этом думал, тем больше подозревал, что они воспользовались возможностью исследовать землю для собственных участков. Надеялся, что они сдержат свои годовые клятвы. Ему было интересно, что же Тонкил намеревался получить, прибыв на участок. Здесь могло быть множество ответов, скрытых под теми, которые он уже дал. Тонкил заверил Йорвига, что добавление большего числа дворфов к охотничьему отряду не гарантировало бы лучших результатов, если только они не разделятся и не отправятся намного дальше. Это было опасно, но Йорвиг знал, что, возможно, всё к этому и приведёт.

В конце той недели Йорвиг почувствовал лёгкое беспокойство. Он ни разу не взмахнул киркой или молотом, хотя топор и пилу использовал. Йорвиг отказывался оставаться без дела или избегать работы только из-за ноги. Это беспокоило его, но он не собирался разыгрывать из себя инвалида. Тем не менее, планирование и руководство делами занимали время, и его постоянно отвлекали разные нужды. Часть своих планов он обсуждал с Тонкилом, представляя себе мост и большой закол. Тонкил уверил его, что они справятся, даже если река частично покрыта льдом. Йорвиг решил, что они построят мост через узкое ущелье в реке прямо к югу от долины, а затем расширят закол в широкой части выше по течению, где уже находилось их заграждение.

«Есть рыба, что поднимается по реке осенью,» сказал ему Тонкил. «Нужно оставить проход, чтобы рыба могла пройти, даже если её большую часть». Прислушавшись к совету Тонкила, они спланировали заграждение соответственно.

Всю зиму, пока шли горные работы, куча камней из горной породы ниже входа в штольню становилась всё выше и шире, возвышаясь наполовину выше башни у входа в штольню и простираясь вниз по склону долины. Они собирались использовать битый камень для постройки насыпи в реку с каналами и заколами в нужных местах. Скорее всего, им придётся ремонтировать её год за годом, но таков уж был порядок вещей, когда имеешь дело с водой и

наводнениями.

Когда началась вторая неделя работы, Йорвиг сам присоединился к рабочим. С помощью саней, которые привезли с собой в экспедицию, два отряда доставляли камень к реке, ломали лёд и начинали насыпь, в то время как ещё один отряд укладывал каменные фундаменты у края ущелья и балансировал обрезанные брёвна, прокладывая дорогу через бурный поток. Благодаря тому, что работало столько дворфов, дело шло быстро. Им понадобилось всего четыре дня, чтобы установить деревянный мост на каменные фундаменты на противоположной стороне реки. Мост был как минимум в двадцати футах над ледяной водой, бурлящей через ущелье. Затем все три отряда взялись за насыпь, теперь уже продолжая работу с обоих берегов. Йорвиг не заставлял их заходить в холодные воды, чтобы делать заколы, и следил за тем, чтобы те, кто работал на концах каменной насыпи, были надёжно закреплены верёвками.

В один из дней Йорвиг переходил мост обратно на ближний берег, когда увидел, что к ним по реке спускаются двое дворфов, с любопытством глядя на kulhan, которые приходили и уходили через мост, таская камни для насыпи. Эти два дворфа были нагружены рюкзаками и инструментами. Не было сомнений, что это были старатели. Йорвиг остановился и подождал, пока они подойдут, затем поприветствовал их.

«Добро пожаловать в Кварцевую Долину,» сказал он.

«Кварцевая Долина?» — переспросил один из них. Оба дворфа были похожи друг на друга, с одинаковыми курчавыми волосами и бородами ржавого оттенка.

«Так называется этот участок.»

«Вы знаете, где находится Глинтридж?»

«Я о нём не слышал.»

«Это участок, о котором говорил Слэджджист.»

Йорвиг усмехнулся. Глинтридж?

«Это тот самый участок. Мы называем его Кварцевая Долина. Вы пришли к нам присоединиться?»

Дворфы переглянулись.

«Нет. Мы пойдём дальше. Значит, вот это—» они указали на горный хребет над долиной «—и есть участок?»

«Ага, так и есть.»

Дворф, который говорил, кивнул.

«Мы пойдём дальше тогда.»

«Этот утёс и соединяющиеся с ним возвышенности и долины принадлежат нам по праву,» сказал Йорвиг, указывая на каменный выступ на восточном хребте над долиной.

Дворфы кивнули.

«Вы далеко шли вверх по течению?» — спросил один из них.

«Только несколько миль. Мы были заняты здесь.»

«Ну что ж, мы пойдём.»

«Будьте осторожны,» сказал Йорвиг. «В этих хребтах водятся ürsi .»

Дворфы посмотрели на Йорвига, словно он только что предупредил их о каком-то чудовище из старой сказки. Йорвиг прищурился.

«Если будет нужна помощь, возвращайтесь сюда и следуйте по тропам вверх в долину. Там найдёте штольни.»

Они поблагодарили Йорвига, привычно поклонившись наполовину, и пошли дальше.

Вода за дамбами поднялась и начала затапливать берега реки, но они оставили достаточно каналов, чтобы белая пена бурной воды могла стекать и не вызывать наводнения. Сам закол возьмётся строить после весенних паводков, но охотники уже могли легко переходить по мосту и закидывать длинные сети, чтобы ловить рыбу в узких проходах. Это было хорошо, потому что дворфы едва получали полноценную еду раз в день, питаясь в основном супами, в которых было слишком много воды. Но скоро потечёт древесный сок. На дальнем берегу реки было много клёнов и берёз, и пивовар отправился их осмотреть. Земледельцы тоже перешли реку, наполнив сани нетронутым плодородным слоем почвы.

На следующей неделе шахтёры закончили мастерские и склады. Все были в большом волнении, когда начали добычу руды. Kulhan восклицали, когда их кирки впервые открыли золотосодержащие жилы кварца. Смех раздавался в туннелях на этой неделе, несмотря на скудные пайки. Йорвиг вернулся к принятию решений, когда они планировали новые заколы и туннели, чтобы следовать за разветвлёнными жилами и рудными прожилками. Они наткнулись на новый участок с гематитом, и Хобблфут предположил, что это просто продолжение кармана гематита, который они обнаружили в низкой штольне. Нашли несколько аметистов, но они были скорее коричневыми, чем фиолетовыми, на нынешнем уровне. Плавильные печи заработали, и казалось, что каждый день в хранилище отправлялись новые слитки по пять yothe.

Весна выдалась насыщенной. На пятой неделе потеплело, и сок хлынул разом. Йорвиг направил десять kulhan помогать пивовару, следя за тем, чтобы они варили достаточное количество сиропа и не превращали весь сок в пиво и спиртное. Сладкие ароматы заполнили долину и проникли в шахту. Всё это подняло настроение, ведь даже сырой сок был сладким и приносил свет в глаза, и новые силы в замахах кирки и молота.

Йорвиг редко видел Оникс. Она каждый раз носила вуаль. Однажды он заглянул на террасы, но её там не было. Он проверил, как идут приготовления у земледельцев, и Ворнстолк попросил о помощи шахтёров. Они также подтвердили, просто взглянув на семена, что растения, которые Оникс нашла во время осенней охоты, были хорошо известны и культивировались в Глубоком Вырезе. Земледельцы также выдвинули требования по ширине и глубине новых грядок, воздержавшись от открытой критики уже существующих. Йорвиг понял их намёк, но решил оставить это как есть. Им виднее, ведь он не садовник. Земледельцам он дал право выбирать дизайн новых террас, запретив только подходить ближе к краю обрыва или ближе к земле, чем уже существующие террасы. Им следовало двигаться на восток или запад. Он выделил десять шахтёров для их рытья, а добыча руды продолжалась с прежней скоростью и энергией. Хребет изменялся так быстро после всех их долгих и тщательных трудов. За этим было почти головокружительно наблюдать.

В один из тёплых весенних дней, проведённых с пивоваром за сбором сока, Йорвиг сидел в своей личной комнате с Хобблфутом, Слэджфистом, Вармкоутом и Грилом, которые собрались вокруг него. За это время Грил обрабатывал лучшие образцы аметиста, горного хрусталя и нескольких достойных гранатов. Он даже работал вместе с Оникс, чтобы вставить некоторые камни в простые золотые кольца из скрученной проволоки, пообещав, что это увеличит их ценность по сравнению с золотом или драгоценными камнями по отдельности.

Пятеро ели вдали от kulhan, воспользовавшись возможностью расслабиться и поговорить больше как друзья, а не в рамках своих ролей в шахте. Это был также шанс для планирования и отчётов. Было много, о чём можно было сказать, про умения и настроение разных дворфов, которые теперь вдохнули в хребет жизнь.

«Оникс ужинает сегодня одна?» — спросил Хобблфут у Грила.

Он пожал плечами.

«Моя сестра, — сказал он и замолчал, подбирая слова. — Моя сестра делает, что хочет. Я не могу ей приказывать. Она всегда была сложной. Здесь это невозможно».

«Если бы она рассмотрела моё предложение...» — начал Слэджфист, явно раздражённый упоминанием Оникс, но Грил поднял руку и оборвал его.

«Я же говорил тебе, я не буду больше это обсуждать. Я не буду оказывать предпочтение ни тебе, ни Хобблфуту. Она уже получила три открытых предложения о браке от kulhan. Только от тех, кто был достаточно глуп, чтобы спросить».

«По сравнению с нами, они бедняки!» — вспыхнул Слэджфист. — «Разве она не понимает, что через пять лет, если эти жилы продолжат идти, мы могли бы быть богаты, как любые дворфы в Глубоком Вырезе».

Брови Хобблфута нахмурились, и он перестал жевать, хотя Йорвиг знал, что у него полный рот рыбы, которую он не проглотил. Тем не менее, Хобблфут сдержал язык.

«Только мы, совладельцы, имеем шанс теперь», — добавил Слэджфист. Затем он взглянул на Йорвига, и его злость сменилось искоркой шутки. — «Ну, кроме тебя».

Йорвигу не нужно было напоминание, но он тоже сдержал язык.

«Она не приняла ни одного предложения от kulhan», — сказал Грил. — «Насколько я знаю. Она просто благодарила их за предложение, вот и всё».

«Дело в принципе», — сказал Слэджфист, пережёвывая новый кусок. — «Что, она надеется на члена совета? Они слишком стары для неё, да и все уже женаты».

«Может, вам стоит посмотреть в другую сторону», — сказал Йорвиг. — «Обоим. Как ты сказал, брат. Скоро ты можешь стать богатым дворфом по любым меркам. Найди себе деву, которая не будет так тебя мучить».

«Эх». Слэджфист пожал плечами. — «Есть что-то в том, чтобы брать на себя вызов. Я ещё не сдался». Он ухмыльнулся Йорвигу, и Йорвиг попытался ухмыльнуться в ответ. Это больше походило на гримасу. Раньше он жалел Оникс за то, что её в какой-то степени обманом привели на этот участок в диких землях с ürsi и множеством трудностей. Но впервые он почувствовал сожаление к Оникс как к деве, которой приходится иметь дело с ними всеми. Это

была новая мысль.

Тем не менее. Дворф должен ковать свою судьбу в мире, и дева может в какой-то мере выбирать свою. Легко было деве найти обучение у почётной мастерши и провести долгие годы за работой своими руками. Или, скорее всего, она могла просто выйти замуж в богатую твердыню и не знать нужды. Немногие дворфы имели такой лёгкий выбор.

«На днях я видел двух георазведчиков», — сказал Йорвиг, пытаясь сменить тему. — «Когда мы работали над заколом».

«Будет их ещё много», — сказал Слэдждфист.

«Возможно, они уже были», — добавил Вармкоут. — «Мы не всегда вдоль реки, и не все пройдут мимо этого места или зайдут сюда».

«Они не восприняли всерьёз мои предупреждения об ürsi».

Слэдждфист поморщился и опустил свою деревянную миску.

«Некоторые в Глубоком Вырезе... в основном молодые. Некоторые считали, что мы рассказываем сказки, чтобы отвлечь других георазведчиков, — сказал он. — По крайней мере, так думал Шайнбут. Я сам этого не замечал».

«Но на западных хребтах были случаи появления ürsi», — сказал Йорвиг.

«Не на протяжении многих лет. И никто не слышал о таких сражениях, как те, что были у нас здесь, — сказал Хобблфут. — Раньше с нами ничего подобного не случилось.»

Йорвиг задумался. Возможно, к хребтам направляются десятки, если не сотни дворфов, которые не осознают всю серьезность ситуации.

«Честно говоря, я не уверен, что нам стоит чего-то еще опасаться, — высказался Грил. — Когда они напали, мы заставили их истечь кровью.»

Йорвиг нахмурился. Неужели так и было? Или же произошло что-то, о чем остальные предпочли бы забыть?..

Он вспомнил слова Тонкила. Опасаться нужно было не нападения, а голода.

Даже если в Кварцевой Долине они будут в безопасности, то разбросанные по холмам георазведчики вряд ли могут на это рассчитывать.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/117075/4755799>